



Đã đến lúc phải đưa con của quý vị đi Khám Sức khỏe Trẻ em



Trẻ sơ sinh

cần 6 buổi Khám Sức khỏe Trẻ em trước khi được 15 tháng tuổi.



Trẻ tập đi

từ 16 đến 30 tháng cần 2 buổi Khám Sức khỏe Trẻ em.



Trẻ em và thanh thiếu niên

đến 21 tuổi cần 1 buổi Khám Sức khỏe Trẻ em mỗi năm.



**Hãy gọi cho PCP của quý vị
và đặt hẹn ngay hôm nay.**

Khám Sức khỏe Trẻ em

Trẻ dưới 21 tuổi sẽ được Medi-Cal bao trả cho các buổi khám sức khỏe thông thường. Đây được gọi là Khám Sức khỏe Trẻ em. Hãy đến những buổi khám này khi đã được lên lịch để giúp cho trẻ luôn khỏe mạnh. Đây là những buổi khám khác với khi khám bệnh hoặc bị tổn thương.

Khám Sức khỏe Trẻ em sẽ giúp đảm bảo con quý vị được tiêm ngừa các mũi cần thiết và trẻ sẽ tăng trưởng cũng như phát triển như mong đợi.

Medi-Cal bao trả cho các dịch vụ này bất cứ lúc nào cần thiết, kể cả các dịch vụ không thuộc quy trình khám sức khỏe thông thường. Tất cả các dịch vụ này đều miễn phí cho quý vị.

Nếu có thắc mắc, quý vị có thể gọi cho Dịch vụ Khách hàng San Francisco Health Plan theo số **1(415) 547-7800** hoặc **1(800) 288-5555** (miễn phí). Thứ Hai đến thứ Sáu, 8:30 sáng tới 5:30 chiều.

Tại sao lại cần đi Khám Sức khỏe Trẻ em?

Khám Sức khỏe Trẻ em cho phép Bác sĩ Chăm sóc Chính (PCP) theo dõi chặt chẽ sức khỏe và sự phát triển tổng thể của con quý vị. PCP là bác sĩ, y tá thực hành hoặc trợ lý bác sĩ, là người phụ trách chăm sóc sức khỏe cho con quý vị. PCP sẽ trao đổi với quý vị về cách giữ gìn sức khỏe cho con quý vị.

Khám Sức khỏe Trẻ em cũng giúp PCP phát hiện sớm các vấn đề khi còn dễ điều trị hơn.

Medi-Cal sẽ bao trả cho các dịch vụ cần thiết để khắc phục hoặc cải thiện vấn đề về sức khỏe thể chất, tâm thần hoặc bệnh tật.

\$50

Nhận THẺ QUÀ TẶNG của Quý vị

Để nhận Thẻ Quà Tặng, vui lòng yêu cầu nhà cung cấp của quý vị điền vào phần dưới đây.

Tên Hội viên:
(Member Name)

Địa chỉ Đường phố:
(Street Address)

Thành phố, Tiểu bang, Zip:
(City, State, Zip)

Ngày Sinh:
(Birth Date)

Số ID của SFHP:
(SFHP ID)

Tên Bác sĩ Chăm sóc Chính:
(Primary Care Provider Name)

Số Điện thoại Bác sĩ Chăm sóc Chính: () -
(Primary Care Provider Phone Number)

Ngày Khám sức khỏe: Chữ ký hoặc Con dấu của của Bác sĩ Chăm sóc Chính (Primary Care Provider Signature or Stamp)*

1. / /
2. / /
3. / /
4. / /
5. / /
6. / /

Đánh dấu thẻ quà tặng mà quý vị muốn

\$50
Walgreen's

\$50
Ross

\$50
Target

Gửi lại mẫu trong phong bì được cung cấp hoặc nhờ PCP của quý vị fax đến San Francisco Health Plan theo số **1(415) 615-4547**.

Hãy đọc phần dưới đây để tìm hiểu về Khám Sức khỏe Trẻ em và cách nhận thẻ quà tặng \$50.



Ai có thể được nhận thẻ quà tặng khi Khám Sức khỏe Trẻ em?

Hội viên SFHP đủ 15 tháng tuổi và đã có 6 buổi Khám Sức khỏe Trẻ em trở lên tại PCP trong 15 tháng đầu đời.

Hội viên SFHP từ 16 đến 30 tháng tuổi đã có 2 buổi Khám Sức khỏe Trẻ em trở lên.

Sau đây là các quy định để nhận thẻ quà tặng:

- Hội viên phải lên lịch hẹn và đi khám sức khỏe Trẻ em trong thời gian nêu trên.
- Phải là hội viên của SFHP vào thời điểm khám sức khỏe Trẻ em.
- Hội viên chỉ được nhận một thẻ quà tặng cho các buổi khám sức khỏe Trẻ em trong một năm.

Liệt kê Danh sách các Thắc mắc Cần hỏi tại Buổi khám

Quý vị sẽ dễ nhớ các câu cần hỏi hơn khi viết ra trước buổi khám.

Trước buổi Khám Sức khỏe Trẻ em, hãy viết ra 3 đến 5 câu hỏi mà quý vị có thể nghĩ ra.

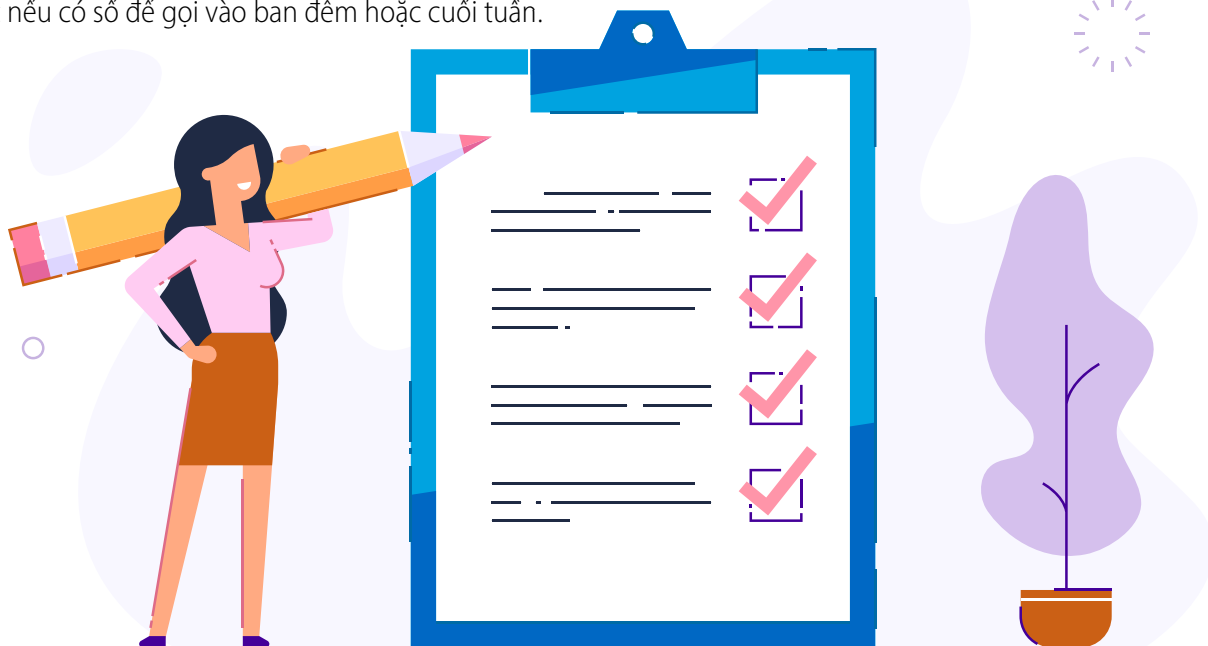
- Buổi khám này là thời điểm tuyệt vời để hỏi Bác sĩ Chăm sóc Chính bất kỳ câu hỏi nào về:
- Tình trạng sức khỏe của con quý vị (như hen suyễn, dị ứng hoặc khả năng nói)
- Thay đổi về tâm trạng hoặc cách con quý vị hoạt động
- Các vấn đề ở trường – về việc học tập hoặc với các bạn khác

Hỏi cách phải làm gì nếu con quý vị bị bệnh.

Đảm bảo là quý vị biết cách liên lạc với bác sĩ hoặc y tá khi văn phòng đóng cửa. Hỏi cách liên lạc với bác sĩ bằng điện thoại hoặc nếu có số để gọi vào ban đêm hoặc cuối tuần.

Dưới đây là một số câu mà quý vị có thể cần hỏi:

- Con tôi có cần tiêm vắc xin không?
- Làm thế nào để đảm bảo rằng con tôi đang được hoạt động thể chất đầy đủ?
- Làm thế nào để tôi có thể giúp con tôi ăn uống lành mạnh?
- Làm cách nào để dạy con tôi sử dụng Internet an toàn?
- Làm thế nào để tôi có thể nói chuyện với con mình về việc bắt nạt?
- Làm thế nào để tôi có thể giúp con mình biết những vấn đề sẽ xảy ra ở tuổi dậy thì?



Bác sĩ của Con Quý vị Có thể Giúp

Nếu đã đến lúc con quý vị phải đi khám sức khỏe, thì vui lòng gọi cho Bác sĩ Chăm sóc Chính (PCP) của con mình. PCP là bác sĩ, y tá thực hành hoặc trợ lý bác sĩ, là người phụ trách chăm sóc sức khỏe cho con quý vị.

PCP của con quý vị cũng có thể giúp kết nối quý vị với các nguồn lực khác như nhận thức ăn lành mạnh, trợ giúp sức khỏe tâm thần và các dịch vụ khác để hỗ trợ sức khỏe. Quý vị cũng có thể trao đổi với PCP về sự hỗ trợ cần thiết cho sức khỏe của bản thân quý vị.



Buổi Khám Sức khỏe Trẻ em sẽ diễn ra những gì?

Bác sĩ Chăm sóc Chính sẽ khám cho con quý vị và đặt câu hỏi. Việc này sẽ giúp họ tìm hiểu về sức khỏe của con quý vị. Họ cũng sẽ kiểm tra bất cứ dấu hiệu nào có thể dẫn đến các vấn đề về sức khỏe y khoa, nha khoa và tâm thần.

Quý vị và Bác sĩ Chăm sóc Chính cũng sẽ thảo luận về cách giúp con quý vị luôn khỏe mạnh. Quý vị cũng sẽ có cơ hội nêu bất kỳ câu hỏi nào về hành vi hoặc sự phát triển của con mình. Quý vị có thể hỏi bất kỳ câu hỏi nào về giấc ngủ, thức ăn, các vấn đề ở trường của con quý vị hoặc bất kỳ điều gì mà quý vị muốn biết. Trang tiếp theo có dành sẵn khoảng trống để viết các câu hỏi.

Medi-Cal sẽ bao trả cho các dịch vụ cần thiết để khắc phục hoặc cải thiện vấn đề về sức khỏe thể chất hoặc tâm thần hoặc bệnh phát hiện trong khi khám.



Tầm soát Trầm cảm cho Mẹ:

Nếu quý vị vừa mới sinh và đang đưa con đến Khám Sức khỏe Trẻ em, thì PCP có thể kiểm tra sức khỏe tâm thần cho quý vị.

Nếu có thắc mắc, quý vị có thể gọi cho Dịch vụ Khách hàng San Francisco Health Plan theo số **1(415) 547-7800** hoặc **1(800) 288-5555** (miễn phí).
Thứ Hai đến thứ Sáu, 8:30 sáng tới 5:30 chiều.

**SAN FRANCISCO
HEALTH PLAN™**



Here for you

Dưới đây là những việc sẽ xảy ra trong buổi Khám Sức khỏe Trẻ em tùy thuộc vào độ tuổi của con quý vị.

	Mới sinh – 15 tháng 6 buổi khám trong thời kỳ này	16 – 30 tháng 2 buổi khám trong thời kỳ này	3 – 10 tuổi 1 buổi khám mỗi năm	11 – 17 tuổi 1 buổi khám mỗi năm	18 – 21 tuổi 1 buổi khám mỗi năm
Tiền sử: Bác sĩ Chăm sóc Chính sẽ hỏi các câu về đời sống và sức khỏe của con quý vị.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vắc xin: PCP có thể cho biết con quý vị có cần vắc xin (chích ngừa) để phòng ngừa các bệnh nặng hay không. Vắc xin cũng giúp bảo vệ sức khỏe của cộng đồng chúng ta, đặc biệt là những người không thể tiêm vắc xin.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Khám Lâm sàng: Đây là khám các bộ phận cơ thể của con quý vị, như nghe tim và phổi, đồng thời kiểm tra để đảm bảo mọi bộ phận trên cơ thể đều khỏe mạnh.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cân đo: Bác sĩ sẽ đo chiều cao và cân nặng của trẻ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Khám Mắt và Tai	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kiểm tra mức độ Phát triển: PCP sẽ kiểm tra xem trẻ nói, nghe, học tập và di chuyển như thế nào theo thời gian. PCP cũng có thể giúp quý vị tìm hiểu về “các mốc phát triển”. Đây là những kỹ năng mới mà trẻ thường có ở những độ tuổi nhất định.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tầm soát về mức độ Phát triển: Với trẻ nhỏ, PCP sẽ kiểm tra để xem trẻ học các kỹ năng mới như thế nào.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
Kiểm tra Sức khỏe Hành vi và Tâm thần: PCP sẽ quan sát để tìm hiểu về cảm xúc của trẻ. Họ cũng sẽ đặt câu hỏi về hành vi của trẻ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tầm soát Trầm cảm				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tầm soát về Sử dụng Thuốc lá, Rượu hoặc Ma túy: PCP sẽ nói chuyện với những trẻ em lớn hơn và thanh thiếu niên về rượu, thuốc lá và ma túy. Việc này sẽ bao gồm các câu hỏi.				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Xét nghiệm Tầm soát: Xét nghiệm tầm soát giúp tìm ra các vấn đề về sức khỏe trước khi xuất hiện các triệu chứng. Các xét nghiệm này sẽ tầm soát các vấn đề về sức khỏe khác nhau dựa trên độ tuổi của trẻ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tầm soát nhiễm độc Chì: Trẻ em từ 6 tuổi trở xuống có thể cần tầm soát hàm lượng chì trong máu, đặc biệt là trẻ từ 12 đến 24 tháng tuổi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
Tầm soát STI				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Khám Sức khỏe Nha khoa: Để kiểm tra sức khỏe răng và nướu của trẻ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tráng Verni Fluoride: PCP sẽ tráng lớp fluoride lên răng để bảo vệ trẻ khỏi bị sâu răng.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	